

## TRANSPORT MARITIME

Connaissance – Juge compétent – Lieu de l'exécution de l'obligation – Responsabilité du propriétaire du navire – Article 46 de la loi maritime – Loi de police

In een niet-Europese context dient de rechtsmacht van de Belgische gerechten beoordeeld te worden op grond van het Belgische Wetboek IPR. De plaats van inlading en de plaats van lossing zijn voor de toepassing van het WIPR gelijkelijk te beschouwen als plaatsen van uitvoering van de verbintenis inzake zeevervoer. De rechtbank bevestigt hiermee dat het cassatiearrest van 7 januari 2011 (C.09.0611.N, *TBH* 2011, nr. 2011/3, p. 260), dat gewezen werd onder het EEX-verdrag, ook maatgevend is voor de interpretatie van het WIPR.

Artikel 46 Zeewet verklaart de scheepseigenaar aansprakelijk voor de verbintenissen die de kapitein aangaat in de uitoefening van zijn dienst. Daar de kapitein in principe steeds geacht wordt het cognossement getekend te hebben, kan de scheepseigenaar o.g.v. artikel 46 Zeewet aangesproken worden voor de verbintenissen voortvloeiend uit het cognossement, ook al werd dit niet door hem uitgegeven. Artikel 46 is echter een regel van Belgisch recht. In een dossier met internationale elementen, zoals bij vervoer over zee bijna steeds het geval is, stelt zich dan ook de vraag naar de toepasselijkheid van deze Belgische bepaling. De rechtbank oordeelt dat artikel 46, net als artikel 91 Zeewet, een politiewet is, en dus ook van toepassing is bij een vervoer van China naar Antwerpen, met een schip van een Maltese eigenaar, onder een cognossement uitgegeven door een Koreaanse bevrachter.

**Arrondrb. Gent 19 december 2011**

Zaak: AR 11/45/E

## BEVOEGDHEID

Materiële bevoegdheid – Politie rechtbank – Artikel 601bis Ger.W. – Omvat niet verkeersongevallen op het water of in de lucht

## COMPÉTENCE

Compétence matérielle – Tribunal de police – Article 601bis C.jud. – Ne vise pas les accidents de circulation sur l'eau ou dans l'air

De arrondissementsrechtbank bevestigt, onder verwijzing naar de cassatiearresten van 27 augustus 2002 (C.02.0386.N) en 6 februari 2009 (C.07.0341.N), dat artikel 601bis Ger.W. enkel betrekking heeft op ongevallen in het wegverkeer, en niet op ongevallen bij verkeer op het water of in de lucht.

## 5. INTELLECTUELE EIGENDOM, RECHT EN TECHNOLOGIE/DROITS INTELLECTUELS, DROIT ET TECHNOLOGIE

*Grégory Sorreaux*<sup>7</sup>

### Rechtspraak/Jurisprudence

#### **Cour de justice de l'Union européenne 24 novembre 2011**

*Affaire: C-70/10*

#### DROITS D'AUTEUR ET DROITS VOISINS

Droits d'auteur – Internet – Logiciels 'peer to peer' – Action en cessation

#### AUTEURSRECHT EN NABURIGE RECHTEN

Auteursrecht – Internet – 'Peer to peer'-software – Vordering tot staking

L'affaire ayant donné lieu à l'arrêt de la Cour de justice remonte à 2004 lorsque la Sabam avait introduit une action en cessation fondée sur l'article 87 de la loi sur le droit d'auteur contre le fournisseur d'accès Internet Scarlet. La Sabam faisait valoir dans ce cadre que les internautes faisaient usage de leur accès Internet pour télécharger des œuvres protégées par le droit d'auteur en utilisant des logiciels 'peer to peer'. Pour la Sabam, Scarlet profitait de tels téléchargements illégaux pour augmenter son volume de trafic, et par voie de conséquence, la demande de ses services. Or, Scarlet était, selon la Sabam, idéalement placée pour prendre des mesures en vue de faire cesser ces atteintes au droit d'auteur.

Le 29 juin 2007, le président du tribunal de première instance de Bruxelles ordonna à Scarlet de mettre en place des mesures de filtrage de contenus afin d'empêcher l'échange illicite de fichiers musicaux appartenant au répertoire de la Sabam, sous peine d'astreinte.

Scarlet interjeta appel du jugement, en soutenant que l'injonction n'était pas conforme au droit de l'Union, car elle lui imposait de facto une obligation générale de surveillance des communications sur son réseau, ce qui serait incompatible avec la directive européenne 2000/31 sur le commerce électronique, transposée en droit belge dans la loi du 11 mars 2003 relative à certains aspects des services de la société de l'information.

Avant de statuer sur le fond, la cour d'appel de Bruxelles décida de poser deux questions préjudicielles à la Cour de justice afin de s'assurer qu'un mécanisme de filtrage et de blocage des fichiers 'peer to peer' tel que postulé par la Sabam est conforme au droit de l'Union.

Dans son arrêt, la Cour de justice constate tout d'abord

<sup>7</sup> Avocat à Bruxelles.